

Samyuktâgama Soûtra

Ainsi ai-je entendu.

Une fois, le Bouddha demeurait à Râjagriha sur le Mont des Vautours, dans le bois des bambous Karanda.

Alors, l'étudiant brahmane Vatsa se rendit à l'endroit où se trouvait le Bouddha. Il s'assied sur le côté et dit :

« Gautama, en tous les êtres, y a-t-il un soi ? »

Le Bouddha garda le silence et ne répondit pas.

Vatsa insiste : « C'est donc qu'il n'y a pas de soi ? »

A nouveau, le Bouddha ne répondit pas.

Alors, Vatsa fit cette réflexion : « J'ai interrogé le religieux Gautama plusieurs fois sur ce sujet mais il garde le silence, il ne sait pas quoi répondre ».

Ananda qui était présent avait écouté cet échange de paroles et il dit au Bouddha : « Honoré du Monde, pourquoi ne réponds-tu pas à la question de Vatsa ? Si tu ne réponds pas, il va se dire « le Bouddha ne sais pas quoi répondre » ; cela ne va-t-il pas le renforcer dans ses vues fausses ? »

L'Eveillé dit alors à Ananda : « Dans le passé, n'ais-je pas enseigné dans tous mes discours qu'il n'y a pas de soi ? Puisqu'il n'y a pas de soi, si je répondais à sa question, j'irais contre le principe même de la Voie.

Et pourquoi ? Parce que s'il n'y a pas de soi au sein des phénomènes, à propos de quel soi pourrais-je lui répondre ? Si je lui répondais, je ne pourrais que le renforcer dans ses doutes : si je disais qu'il y a un soi, je tomberais dans la conception éternaliste et si je disais qu'il n'y a pas de soi, je tomberais dans la vue nihiliste. Quand le Bouddha enseigne la Loi, il écarte les deux extrêmes et se conforme à la Voie du Milieu. Puisque les phénomènes disparaissent, il ne durent pas mais puisqu'il y a continuité, ils ne sont pas anéantis. C'est à cause de ceci qu'il y a cela, c'est parce que ceci naît que cela naît et c'est parce que ceci ne naît pas que cela ne naît pas non plus.

C'est à cause de l'ignorance qu'il y a les formations karmiques, à cause des formations karmiques qu'il y a la conscience, à cause de la conscience qu'il y a l'ensemble physique/mental, à cause de l'ensemble physique/mental qu'il y a les six domaines des sens, à cause des six domaines des sens qu'il y a le contact, à cause du contact qu'il y a la sensation, à cause de la sensation qu'il y a la soif, à cause de la soif qu'il y a la volonté de saisir, à cause de la volonté de saisir qu'il y a le devenir, à cause du devenir qu'il y a la naissance, à cause de la naissance qu'il y a la vieillesse et la mort ainsi que le chagrin, la peine, la douleur, le regret et toute la masse des souffrances.

A cause de l'extinction de l'ignorance, les formations karmiques s'éteignent, quand les formations karmiques s'éteignent, la conscience s'éteint, quand la conscience s'éteint, l'ensemble physique/mental s'éteint, quand l'ensemble physique/mental s'éteint, les six domaines des sens s'éteignent, quand les six domaines des sens s'éteignent, le contact s'éteint, quand le contact s'éteint, la sensation s'éteint, quand la sensation s'éteint, la soif s'éteint, quand la soif s'éteint, la volonté de saisir s'éteint, quand la volonté de saisir s'éteint, le devenir s'éteint, quand le devenir s'éteint, la naissance s'éteint, quand la naissance s'éteint, la vieillesse et la mort s'éteignent ainsi que le chagrin, la peine, la douleur, le regret et toute la masse des souffrances s'éteint ».

Lorsque le Bouddha eut dit cela, les moines, ayant entendu ce que le Bouddha avait enseigné, le reçurent avec joie et le mirent en pratique.

